

# DEUTSCHE WELLE

Die DEUTSCHE WELLE ist der Auslandsrundfunk Deutschlands. DW-RADIO, DW-TV und DW-WORLD.DE sind weltweit präsent in 30 Sprachen.

## Öffentlicher Teilnahmewettbewerb nach VOL mit nachfolgendem Verhandlungsverfahren (Freihändige Vergabe)

1. Durchführung einer Ausschreibung nach VOL/A in 2009 für die Unterstützung für den weiteren Ausbau und den Betrieb unserer Aperture und WEB-Portal Anwendungen an den Standorten Bonn und Berlin im Wege des Verhandlungsverfahrens mit vorgeschaltetem Öffentlichem Teilnahmewettbewerb.

2. Vergabestelle: Deutsche Welle  
Zentraleinkauf und Logistik  
**Kennwort: Aperture Beratung / ZE 1.4/09**  
Kurt-Schumacher-Str. 3  
D - 53113 Bonn  
Tel.: +49-228/429-2342  
Fax: +49-228/429-2350  
E-Mail: [ze@dw-world.de](mailto:ze@dw-world.de)

3. Art der Leistungen: Die Ausschreibung umfasst die:

Unterstützung der DW-Mitarbeiter beim Ausbau und dem Betrieb unserer Aperture und WEB-Portal Anwendungen inklusiv der Schnittstellen (SAP, Telefon- und LAN-Daten).

Es sind detaillierte Kenntnisse der Aperture Software einschließlich Aperture Portal Lösungen und Kenntnisse von Microsoft SQL Datenbanken erforderlich.

4. Dem Teilnahmeantrag sind zwingend beizufügen:

- Ein aktueller Handelsregisterauszug
- vergleichbare Referenzen

Die Bieter müssen Erfahrung mit vergleichbaren Projekten besitzen und durch entsprechende Referenzen nachweisen.

5. Leistungsfähige Unternehmen, die an der Ausschreibung teilnehmen wollen, werden gebeten, ihre Bewerbung mit den geforderten Unterlagen schriftlich in einem verschlossenen Umschlag und Benennung des angegebenen Kennwortes bis zum 20.03.2009 einzureichen.

6. Ein Anspruch auf Beteiligung am Wettbewerb besteht nicht. Auskünfte darüber, ob dem Antrag auf Beteiligung entsprochen wird, können nicht erteilt werden. Zu der Ausschreibung werden **max. 8 Bieter** zugelassen.

Datum: 12.02.2009  
DEUTSCHE WELLE  
53110 Bonn / Deutschland

